



Model: WHKF-IMTO Ice Maker Filter | **Installation, Use & Care Guide**

**Parts and Materials Included:** WHKF-IMTO Ice maker filter

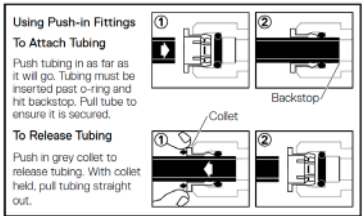
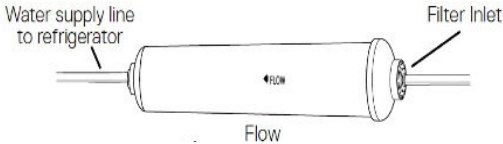
**Tools and Parts Needed:** Utility Knife or Tube Cutter for copper piping, Bucket

**Installation Requirements:**

- Install in a location that is not susceptible to freezing temperatures as damage to the housing could occur.
- Install away from direct sunlight as prolonged exposure to light can weaken plastic components.
- A water supply line must be run to the refrigerator (ice maker) according to the refrigerator manufacturer’s instructions prior to installation of this filter. For use with cold water only.
- Some local codes may require the use of a licensed plumber or certified installer when disrupting a potable water line. Determine and follow any and all local codes and requirements.

**Installation Instructions:**

1. Turn off water supply to refrigerator and locate an easily accessible section of the refrigerator water supply tubing.
2. Cut and remove a 6” section of refrigerator water supply tubing. Use the tube cutter for copper tubing or a utility knife for plastic tubing, making sure the ends are square and free from nicks and scratches.
3. Referring to the diagrams below, insert the refrigerator water supply tubing into the inlet on the filter.
4. Turn on the incoming water supply and flush the filter into a bucket. Run water for 5 minutes to flush out air.
5. Shut off water supply again. Referring to the diagram below, insert water supply tube from refrigerator into outlet fitting.
6. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks.



**Filter Replacement:**

The contaminants or other substances removed or reduced by this water filter are not necessarily in all users’ water. Filter life varies depending on local water conditions and the volume of water used. We recommend that you change this filter every 6 months. However, it can be replaced earlier if there is a drop in flow rate at the refrigerator’s water dispenser (if present) or if the ice maker’s performance deteriorates. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

**Filter Replacement Instructions:**

**NOTE:** Before changing cartridge, turn off incoming water supply. Place a bucket under filter to catch the small amount of water that will run out after housing removal.

1. Turn off water supply to refrigerator, then release tubing from both ends of filter.
2. Insert refrigerator water supply tubing into inlet push-in fitting on filter.
3. Turn on the incoming water supply and flush the filter into a bucket. Run water for 5 minutes to flush out air.
4. Shut off water supply again. Next, insert water supply tube from refrigerator into outlet fitting.
5. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks.

**Troubleshooting Guide:**

Water leaks at connections: Push tubing in as far as it will go. If leaking continues, shut off water at the original valve and remove water line by pushing in on the connector collar while pulling the tubing away. Inspect tubing for cracks and scratches. If tubing is cracked or scratched, simply cut that portion away and reinsert tubing into push in fitting. Make sure tubing is cut straight. If not, re-cut.

**Contact Us:**

Contact the customer service toll free in the U.S.A. and Canada at 1-866-363-9472 Monday to Friday 8:00 a.m. to 6:00 p.m. (EST) or write us at:

**Specifications**

Model: WHKF-IMTO  
Min./Max. Temperature: 40-100° F  
Min./Max. Operating Pressure: 25-100 psi  
Flow Rate: 0.5 GPM  
Capacity: 2,500 gallons



System Tested and Certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor.

**1 Year Limited Warranty**

[KEMFLO INTERNATIONAL] warrants to the original purchaser-consumer that its Product is free of c onform to this warranty will be remedied by Warrantor in the manner provided below.This Warranty, together with any warranties implied by law, shall be limited to a duration of one (1) year from the original date of purchase by the consumer. This Warranty does not apply to defects that result from abuse, misuse, alteration or damage not caused by KEMFLO INTERNATIONAL or caused by accident, fire, flood, freezing, Acts of God, misuse, misapplication, neglect, oxidizing agents (such as chlorine, ozone, chloramines and other related components). This Warranty also does not apply to defects, deteriorations or damages that result from installation or use of the Product not in accordance with the specifications provided or caused by uses for which this Product was not expressly intended or by the use of accessories or components which do not meet the Product’s specifications. The Product must be used in operating conditions that conform to Warrantor’s recommended design guidelines. This Warranty will not apply if the unit has been modified, repaired or altered by someone not authorized by Warrantor. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WHETHER ORAL OR ARISING BY USAGE OF TRADE OR COURSE OF DEALING, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF FITNESS OR MERCHANTABILITY. THIS WARRANTY IS THE PURCHASER’S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. Refer to the specifications section in the Installation and Operating manual for approved application parameters. THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND IS INTENDED TO EXCLUDE ANY LIABILITY ON THE PART OF WARRANTOR, WHETHER UNDER THIS WARRANTY OR UNDER ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, FOR ANY ANTICIPATED OR LOST PROFITS, INCIDENTAL DAMAGES,SPECIAL DAMAGES, GENERAL DAMAGES, CONSEQUENTIAL DAMAGES, COSTS, TIME CHARGES OR OTHER LOSSES, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORTIOUS CONDUCT OR ANY OTHER THEORY, INCURRED IN CONNECTION WITH THE PURCHASE, INSTALLATION, REPAIR OR OPERATION OF THIS PRODUCT. Warrantor does not authorize anyone to assume for it any liability or to make on its behalf any additional warranties in connection with this Product or any part thereof. Note: Some states prohibit limitations on the duration of implied warranties and on the exclusion of indirect or consequential damages; and so the limitation on implied warranties and on incidental and consequential damages may not be applicable to you.

RESPONSIBILITY OF WARRANTOR: KEMFLO INTERNATIONAL’s responsibility under this warranty shall be to repair at its expense, at no charge to the original purchaser-consumer any product that is actually defective, malfunctioning or otherwise in violation of this warranty. If KEMFLO INTERNATIONAL for any reason cannot repair a Product covered hereby within two (2) weeks after receipt of the original purchaser-consumer’s notification of a Warranty claim and the Product, then KEMFLO INTERNATIONAL’s responsibility shall be, at its option, either to replace the defective Product with a comparable new unit at no charge to the consumer or to refund the full purchase price. KEMFLO INTERNATIONAL’s obligations of repair, replacement, or refund are conditioned upon the return of the defective product to KEMFLO INTERNATIONAL which evidence installation and use within specifications and lack of misuse or tampering. This Warranty does not cover any labor, transportation, or shipping expenses incurred. The hiring of any individual or service to install or maintain this Product is done at the discretion and expense of the consumer.

RESPONSIBILITY OF THE CONSUMER: The original purchaser-consumer’s responsibility in the instance of a warranty claim shall be to notify KEMFLO INTERNATIONAL of the defect, malfunction or other manner in which the terms of this Warranty are violated. Be sure that you complete any online warranty registration within 30 days of purchase and keep your original receipt, order form, or bill of sale to serve as a proof of purchase before returning. You may secure performance or obligations hereunder by (in writing):

1. Identifying the Product involved (by model or serial number or other sufficient description that will allow Warrantor to determine which product is defective).
2. Specifying where, when and from whom the Product was purchased.
3. Describing the nature of the defect, malfunction or other violation of this Warranty
4. Return the Product, with the above information to:

Filbur Manufacturing LLC  
11600 Millennium Court  
Rancho Cucamonga, CA 91730

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

**Partes y materiales incluidos:** Filtro para máquina para fabricar hielo

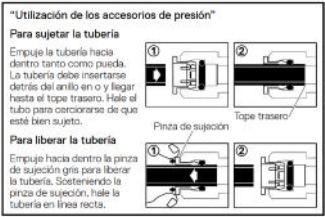
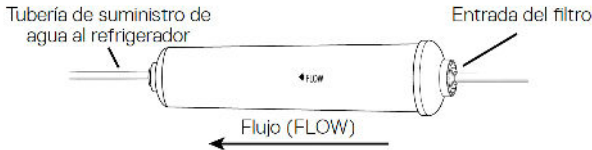
**Herramientas necesarias:** Cuchillo de uso general o cortadora de tubo para tubería de cobre, Cubo

**Requisitos de instalación:**

- Haga la instalación en un lugar en que la temperatura no baje al grado de congelación para evitar daños en la carcasa.
- Instale el filtro lejos de la luz solar, pues su exposición prolongada podría debilitar los componentes plásticos.
- Se debe llevar una línea de suministro de agua al refrigerador (fábrica de hielo), conforme a las instrucciones del fabricante del refrigerador antes de la instalación de este filtro.
- Algunos códigos locales podrían requerir la contratación de los servicios de un plomero autorizado o de un instalador certificado cuando se corta una tubería de agua potable. Verifique lo anterior y cumpla con todos los reglamentos y códigos locales.

**Instrucciones de instalación:**

1. Cierre el suministro de agua que va al refrigerador. Escoja una sección del tubo de suministro de agua del refrigerador al que pueda acceder fácilmente.
2. Corte y quite una sección de 15,2 cm de la tubería de suministro de agua al refrigerador. Use una cortadora para el tubo de cobre y un cuchillo de uso general para el tubo de plástico. Asegúrese de que los extremos estén rectos y libres de mellas ni rayaduras profundas.
3. Remítase a la sección de abajo “Utilización de los accesorios de presión”, inserte el tubo de suministro de agua al refrigerador en el accesorio de presión que se encuentra en el filtro.
4. Abra el suministro de agua y enjuague el filtro en una cubeta. Deje que el agua corra durante 5 minutos para extraer el aire.
5. Vuelva a cerrar el suministro de agua. Remítase a la sección “Utilización de los accesorios de presión” e inserte el tubo de suministro de agua que viene del refrigerador al accesorio de salida.
6. Abra el suministro de agua al refrigerador y verifique si hay fugas.



**Reemplazo del filtro:**  
Los contaminantes u otras sustancias eliminadas o reducidas por este filtro de agua no están necesariamente en el agua de todos los usuarios. La vida útil del filtro varía dependiendo de las condiciones locales del agua y del volumen de agua usado. Le recomendamos que cambie su filtro cada 6 meses. Sin embargo, puede ser reemplazado antes si se reduce la tasa de flujo en el dispensador de agua del refrigerador (si existiera) o si el rendimiento de la fábrica de hielo se deteriora. No usar con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema.

**Instrucciones de reemplazo del filtro:**

**NOTA:** Antes de cambiar el cartucho, cierre el suministro de agua. Coloque un cubo debajo del filtro para recoger la pequeña cantidad de agua que saldrá después de retirar la carcasa.

1. Cierre el suministro de agua al refrigerador.
2. Refiérase a la sección “Utilización de las conexiones de presión”, quite los tubos de ambos extremos del filtro.
3. Remítase a la sección “Utilización de los accesorios de presión”, inserte el tubo de suministro de agua al refrigerador en el accesorio de presión que se encuentra en el filtro.
4. Abra el suministro de agua y enjuague el filtro en una cubeta. Deje que el agua corra durante 5 minutos para extraer el aire.
5. Cierre de nuevo el suministro de agua. Remítase a la sección “Utilización de los accesorios de presión”, inserte el tubo de suministro de agua desde el refrigerador en el accesorio de la boquilla de salida.
6. Abra el suministro de agua al refrigerador y verifique la presenciade fugas.

**Guía de solución de problemas:**

Fugas de agua en las conexiones: Empuje la tubería hacia dentro todo lo que pueda. Si la fuga continúa, cierre el agua en la válvula original y retire la tubería de agua oprimiendo sobre el collar del conector mientras hala hacia fuera la tubería. Consulte “Utilización de los accesorios de presión”. Vea si la tubería tiene rajaduras o rayaduras. Si la tubería está rajada o rayada, retire esa porción y reinserte la tubería en el accesorio. Cerciórese de que la tubería esté cortada recta. De lo contrario, vuelva a cortarla.

**Contacto:**

Contacte a servicio al cliente por el número gratuito en Estados Unidos y Canadá al 1-866-363-9472, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este,o puede escribirnos a:

## Especificaciones

Model: WHKF-IMTO  
Temperatura mín./máx.: 4,4°-37,8° C  
Presión de operación mín./máx.: 25-125 psi  
Tasa de flujo: 1,9 litros por minuto  
Capacidad: 9463.53 litros (2500 galones)



Sistema probado y certificado por NSF International contra la norma 42 de NSF/ANSI para la reducción de sabor y olor a cloro.

### Garantía limitada de 1 año

[KEMFLO INTERNATIONAL] garantiza al consumidor-comprador original que su Producto está libre de fallas en materiales y mano de obra. Toda falla, mal funcionamiento u otra falta de conformidad del Producto con esta garantía será reparada por el Garante de la manera que se indica a continuación. Esta Garantía, junto con cualquier garantía implícita por ley, estará limitada a la duración de un (1) año desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta Garantía no se aplica a fallas como consecuencia del abuso, mal uso, alteración o daño no causados por KEMFLO INTERNATIONAL o causados por accidente, incendio, inundación, congelamiento, casos fortuitos, uso o aplicación incorrectos, negligencia, agentes oxidantes (como cloro, ozono, cloraminas y otros componentes relacionados). Esta Garantía tampoco se aplica a fallas, deterioros o daños como consecuencia de una instalación o uso del Producto que no guarde conformidad con las especificaciones suministradas o que sean causados por un uso para el cual este Producto no esté expresamente previsto o por el uso de accesorios o componentes que no cumplan con las especificaciones del Producto. El Producto debe usarse en condiciones de funcionamiento que guarden conformidad con las pautas de diseño recomendadas por el Garante. Esta Garantía no se aplicará si una persona no autorizada por el Garante modificó, reparó o alteró la unidad. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, VERBAL O QUE SURJA DEL USO COMERCIAL U OPERACIONES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE IDONEIDAD O COMERCIABILIDAD. ESTA GARANTÍA ES EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. Consulte la sección de especificaciones en el manual de Instalación y funcionamiento para ver los parámetros de aplicación aprobados. ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y PRETENDE EXCLUIR TODA RESPONSABILIDAD DE PARTE DEL GARANTE, YA SEA SEGÚN ESTA GARANTÍA O SEGÚN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR LEY, POR GANANCIAS ANTICIPADAS O PERDIDAS, DAÑO INCIDENTAL, DAÑO ESPECIAL, DAÑOS GENERALES, DAÑO EMERGENTE, COSTOS, CARGOS DE TIEMPO U OTRAS PÉRDIDAS, A SEA POR INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL, CONDUCTA ILÍCITA O CUALQUIER OTRA TEORÍA, EN LA QUE SE INCURRA EN RELACIÓN CON LA COMPRA, INSTALACIÓN, REPARACIÓN O UNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. El garante no autoriza a ninguna persona a asumir por este responsabilidad alguna ni a emitir en su nombre garantía adicional alguna en relación con este Producto o parte de este. Nota: Algunos estados prohíben limitar la duración de las garantías implícitas y la exclusión de daños indirectos o emergentes; y la limitación de las garantías implícitas y los daños incidentales o emergentes tal vez no sea aplicable en su caso.

**RESPONSABILIDAD DEL GARANTE:** La responsabilidad de KEMFLO INTERNATIONAL según esta garantía será reparar a su costo, sin cargo para el comprador- consumidor original, todo producto que tenga fallas o mal funcionamiento reales o que incumpla esta garantía de otro modo. Si KEMFLO INTERNATIONAL por algún motivo no puede reparar un Producto cubierto por la presente dentro de las dos (2) semanas posteriores a la recepción de la notificación del comprador-consumidor original de un reclamo de Garantía y del Producto, la responsabilidad de KEMFLO INTERNATIONAL será, a su criterio, reemplazar el Producto con fallas por una nueva unidad sin cargo para el consumidor, o reembolsar el precio total de compra. Las obligaciones de KEMFLO INTERNATIONAL de reparar, reemplazar o reembolsar dependen de la devolución del producto con fallas a KEMFLO INTERNATIONAL que evidencie instalación y uso dentro de las especificaciones y falta de uso incorrecto o adulteración. Esta Garantía no cubre gastos de mano de obra, transporte o envío en que se hayan incurrido. La contratación de personas o servicios para instalar o mantener este Producto se realiza a opción y costo del consumidor.

**RESPONSABILIDAD DEL CONSUMIDOR:** La responsabilidad del comprador-consumidor original en caso de reclamo de garantía será notificar a KEMFLO INTERNATIONAL la falla, mal funcionamiento u otra manera en la cual se hayan incumplido los términos de esta Garantía. Asegúrese de completar todo registro de garantía en línea dentro de los 30 días de la compra y conserve su recibo original, formulario de pedido o factura de venta para que sirva como comprobante de compra antes de la devolución. Puede garantizar el cumplimiento de las obligaciones conforme a la presente de la siguiente manera (por escrito):

- Al identificar el Producto involucrado (pro modelo o número de serie u otro descripción suficiente que permita al Garante determinar qué producto tiene fallas).
- Al especificar dónde, cuándo y a quién se le compró el Producto.
- Al describir la naturaleza de la falla, mal funcionamiento u otro incumplimiento de esta Garantía.
- Al devolver el Producto con la anterior información, a:

Filbur Manufacturing LLC  
11600 Millennium Court  
Rancho Cucamonga, CA 91730

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

**Pièces et matériaux compris:** Filtre de machine à glaçons

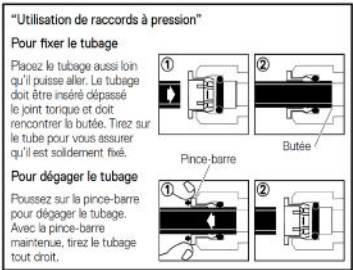
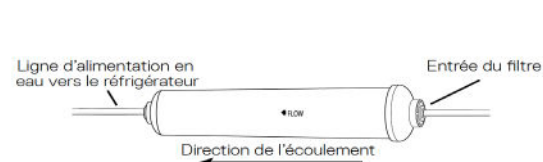
**Outils requis:** Couteau tout usage ou coupe-tube pour conduit en cuivre, Seau

### Exigences d’installation:

- Installez dans un emplacement qui n’est pas propice aux températures de gel puisqu’un dommage au cabinet pourrait en résulter.
- Installez loin des rayons directs du soleil puisqu’une exposition prolongée à la lumière peut affaiblir les composantes en plastique.
- Une conduite d’alimentation en eau doit être courue vers le réfrigérateur (machine à glaçons) selon les instructions du fabricant avant l’installation de ce filtre.
- Certains codes locaux peuvent exiger l’utilisation d’un plombier certifié ou d’un installateur certifié lors de la rupture d’une conduite d’eau potable. Déterminez et suivez tous les codes locaux et leurs exigences.

### Instructions d’installation:

- Coupez l’alimentation en eau du réfrigérateur. Localisez une section accessible du tubage d’alimentation en eau du réfrigérateur.
- Coupez et enlevez une section de 15,2 cm du tubage d’alimentation en eau du réfrigérateur. Utilisez un couteau tout usage pour les conduites en plastique ou un coupetube pour les conduites en cuivre. Assurez-vous que les bouts sont droits et qu’il n’y ait aucune encoche ni d’égatignure profonde.Ouvrez l’alimentation en eau vers le réfrigérateur et inspectez pour des fuites.En vous référant à la section “Utilisation de raccords à pression” ci-dessous, insérez le tubage d’alimentation en eau du réfrigérateur dans le raccord entrant sur le filtre.
- Ouvrez l’alimentation entrante en eau et rincez le filtre dans un sceau. Faites couler l’eau durant 5 minutes pour évacuer l’air.
- Coupez à nouveau l’alimentation en eau. En vous référant à la section “Utilisation de raccords à pression”, insérez le tubage d’alimentation en eau du réfrigéra-teur dans le raccord sortant du filtre.
- Ouvrez l’alimentation en eau vers le réfrigérateur et inspectez pour des fuites.



### Remplacement du filtre:

Les contaminants ou autres substances enlevées ou réduites par ce filtre à eau ne se retrouvent pas nécessairement dans l’eau de tous les utilisateurs. La durée de vie du filtre varie en fonction des conditions locales de l’eau et du volume d’eau utilisé. Nous recommandons que vous changiez ce filtre à tous les 6 mois. Cependant, il peut être remplacé plus tôt dans le cas d’une réduction du débit d’eau au distributeur du réfrigérateur (si présent) ou si la perfor-mance de la machine à glaçons se détériore. Ne pas utiliser avec de l’eau qui soit non sécuritaire microbiologiquement ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.

### Instructions de remplacement de filtre:

**REMARQUE:** Avant de changer la cartouche, coupez l’arrivée d’eau. Placez un seau sous le filtre pour récupérer la petite quantité d’eau qui s’écoulera après le retrait du boîtier.

- Coupez l’alimentation en eau du réfrigérateur.
- En vous référant à la section “Utilisation de raccords à pression”, dégagez le tubage des deux extrémités du filtre.
- En vous référant à la section “Utilisation de raccords à pression”, ci-dessous, insérez la conduite d’alimentation en eau du réfrigérateur dans le raccord à pres-sion entrant sur le filtre.
- Ouvrez l’alimentation entrante en eau et rincez le filtre dans un sceau. Faites couler l’eau durant 5 minutes pour évacuer l’air.
- Coupez à nouveau l’alimentation en eau. En vous référant à la section “Utilisation de raccords à pression”, insérez le tube d’alimentation du réfrigérateur dans le raccord sortant.
- Ouvrez l’alimentation en eau vers le réfrigérateur et inspectez pour des fuites.

### Guide de dépannage:

Fuites d’eau aux raccords : Placez le tubage aussi loin qu’il puisse aller. Si la fuite persiste, coupez l’eau à la soupape d’origine et enlevez la conduite d’eau en pous-sant sur le collet du connecteur tout en tirant sur le tubage pour le sortir. Voir “Utilisation de raccords à pression”. Inspectez le tubage pour des craquelures ou des égratignures. Si le tubage est craquelé ou égratigné, coupez simplement cette portion et réinsérez le tubage dans le raccord. Assurez-vous que le tubage est coupé droit. Si non, recoupez-le.

### Contactez:

Contactez le service à la clientèle sans frais aux É-U et au Canada au 1-866-363-9472 du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00 (HNE), ou écrivez-nous à:

### Specifications

Modèle: WHKF-IMTO  
Température min. / max.: 4,4° à 37,8° C  
Pression d’opération min. / max.: 25 à 125 psi  
Débit nominal: 1,9 litres par minute  
Capacité: 9.463,53 litres (2.500 gallons)

### Garantie limitée de 1 an

[KEMFLO INTERNATIONAL] garantit à l’acheteur-consommateur d’origine que son Produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Tout défaut, anomalie de fonctionnement ou autre manquement de conformité du Produit à cette garantie sera remédié par le Garant de la manière indiquée ci-dessous. Cette Garantie, ainsi que toutes les garanties présumées par la loi, seront limitées à la durée d’une (1) année à partir de la date d’origine de l’achat par le consommateur. Cette Garantie ne s’applique pas aux défauts résultant d’une utilisation abusive, d’une mauvaise utilisation, d’une modification ou d’un dommage non provoqué par KEMFLO INTERNATIONAL ou provoqué par accident, incendie, inondation, gel, cas de force majeure, mauvaise utilisation, mauvaise application, négligence, agents oxydants (comme le chlore, l’ozone, les chloramines et autres composants relatifs). Cette Garantie ne s’applique pas aux défauts, détériorations ou dommages résultant d’une installation ou d’une utilisation du Produit non conforme aux spécifications fournies ou causées par des utilisations pour lesquelles ce Produit n’a pas été expressément prévu ou par l’utilisation d’accessoires ou composants qui ne correspondent pas aux spécifications du Produit. Le Produit doit être utilisé dans des conditions de fonctionnement conformes aux lignes directrices sur la conception recommandées par le Garant. Cette Garantie ne s’applique pas si l’unité a été modifiée, réparée ou altérée par une personne non autorisée par le Garant. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, QUELLE SOIT ORALE OU DÉCOULANT DE L’USAGE DU COMMERCE OU DE LA FAÇON HABITUELLE DE FAIRE DES AFFAIRES, SANS AUCUNE LIMITE, TOUTES LES GARANTIES D’APTITUDE À UN USAGE SPÉCIFIQUE OU DE COMERCIABILITÉ. CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L’ACHETEUR. Voir la section sur les spécifications dans le manuel d’installation et d’exploitation pour les paramètres approuvés d’application. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS ET VISE À EXCLURE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DU GARANT, QUELLE SOIT SOUS CETTE GARANTIE OU SOUS TOUTE AUTRE GARANTIE PRÉSUMÉE PAR LA LOI, POUR TOUT PROFIT ANTICIPÉ OU PERDU, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES SPÉCIAUX, LES DOMMAGES GÉNÉRAUX, LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, LES COÛTS, LES TARIFICATIONS À LA DURÉE OU AUTRES PERTES, QUE CE SOIT SUR LA BASE D’UNE VIOLATION DE CONTRAT, D’UNE CONDUITE DÉLICTUEUSE OU DE TOUT AUTRE PRINCIPE, ENCOURUS EN CONNEXION AVEC L’ACHAT, L’INSTALLATION, LA RÉPARATION OU L’UTILISATION DE CE PRODUIT. Le Garant n’autorise personne à assumer pour lui toute responsabilité ou à formuler pour son compte toute garantie supplémentaire en connexion avec ce Produit ou toute pièce le concernant. Remarque : Certains États ou provinces interdisent les limites de durée des garanties implicites et d’exclusion des dommages indirects ou consécutifs; la limite sur les garanties implicites et sur les dommages indirects ou consécutifs peut donc ne pas s’appliquer dans votre cas.

**RESPONSABILITÉ DU GARANT:** Dans le cadre de cette garantie, la responsabilité de KEMFLO INTERNATIONAL consistera à réparer à ses frais, sans coût pour l’acheteur-con sommateurs d’origine, tout produit effectivement défectueux, présentant conun dysfonctionnement ou autrement en violation de cette garantie. Si, pour une raison quelconque, KEMFLO INTERNATIONAL n’est pas en mesure de réparer un Produit couvert par cette garantie dans les deux (2) semaines après réception de l’avis par l’acheteur-consommateurs d’origine d’une réclamation de Garantie et du Produit, la responsabilité de KEMFLO INTERNATIONAL sera, à sa discrétion, de remplacer le Produit défectueux par une unité neuve comparable sans frais au consommateur ou de rembourser la totalité du prix d’achat. Les obligations de KEMFLO INTERNATIONAL à réparer, remplacer ou rembourser sont subordon-nées au retour du produit défectueux à KEMFLO INTERNATIONAL prouvant une installation et une utilisation conformes aux spécifications et l’absence de mauvaise utilisation ou de modification. Cette Garantie ne couvre pas les frais encourus de main-d’oeuvre, de transport ou d’expédition. L’embauche de tout personne ou service pour installer ou effectuer l’entretien de ce Produit se fait à la discrétion et aux frais du consommateur.

**RESPONSABILITÉ DU CONSOMMATEUR:** Dans le cadre d’une réclamation de garantie, la responsabilité de l’acheteur- consommateur d’origine sera d’avertir KEMFLO INTERNATIONAL du défaut, de dysfonctionnements ou de toute autre manière par laquelle les modalités de cette Garantie ne sont pas respectées. Veiller à remplir toute inscription de garantie en ligne dans les 30 jours suivant l’achat et à conserver le reçu original, le formulaire de commande ou le contrat de vente qui servira de preuve d’achat lors du retour. Vous pouvez obtenir l’exécution des obligations en vertu de ce document en (par écrit):

- Identifiant le Produit impliqué (avec le numéro de modèle ou de série ou tout autre description suffisante permettant au Garant de déterminer le produit qui est défectueux).
- Spécifiant le lieu, la date d’achat et le vendeur du Produit.
- Décrivant la nature du défaut, du dysfonctionnement ou de toute autre violation de cette Garantie.
- Renvoyant le Produit avec les informations indiquées ci-dessus à:

Filbur Manufacturing LLC  
11600 Millennium Court  
Rancho Cucamonga, CA 91730

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D’UN ÉTAT OU PROVINCE À L’AUTRE.

®/™ ©2025 Whirlpool. All rights reserved. NSF is a registered trademark of NSF International. Manufactured under license by Kemflo Interna-tional Co., Ltd. Made in Taiwan. Limited Warranty provided by manufacturer.

Model / Modèle / Modelo: WHKF-IMTO  
Printed in Taiwan | Impreso en Taiwan | Imprimé en Taiwan  
W10187544 JA15 W11779524A